

Jakarta, 07 Juni 2021  
 No. 1224/PIS6210/2021-S7

Lampiran : 1 (satu) lembar  
 Perihal : **Invitation to Bid Spot Charter 1 (satu) Set Satgas - WO Laycan 10 – 12 Juni 2021**

Yang terhormat,  
**SHIP OWNER / SHIP BROKER**

Sehubungan dengan diperlukannya 1 (satu) Set Satgas – WO yang akan disewa secara spot charter, PT Pertamina International Shipping bermaksud untuk melakukan pengadaan tersebut dengan *terms and conditions* sebagai berikut:

**GENERAL TERMS & CONDITIONS**

|     |                           |   |  |
|-----|---------------------------|---|--|
| 1.  | Vessel Needed             | : | 1 (one) Set  |
| 2.  | Type of Cargo             | : | OIL PRODUCT / WHITE OIL (Premium /Pertamax /Pertamax Turbo /Kerosene /Pertalite /Solar /Pertadex /Dexlite /Biosolar /Fame)   |
| 3.  | Cargo Tank Capacity (98%) | : | Min. 3,000 KL<br>(Charterer's option up to full vessel capacity but always subject to permissible/safe restrictions of both ends)  |
| 4.  | Voyage                    | : | 1 (one) Voyage   |
| 5.  | Grade of Cargo            | : | Min. 1 (satu) Grade  |
| 6.  | Loading Port              | : | IT Pulau Sambu   |
| 7.  | Discharging Port          | : | FT Jambi   |
| 8.  | Laycan                    | : | 10 – 12 Juni 2021  |
| 9.  | Charter Hire              | : | <b>In Rp Lumpsum per voyage</b><br>(Including withholding tax, port cost, tank cleaning and any other cost related to Owner's Responsibility but excluding VAT)                      |
| 10. | Payment                   | : | 14 (Fourteen) days upon completion of discharge & completed invoicing document received  |
| 11. | Charter Party             | : | Asbatankvoy  |
| 12. | Transport Loss            | : | Max. 0.07 % (Unavoidable loss only)  |
| 13. | Seaworthiness             | : | Kapal harus <b>"Ready in all respect"</b> untuk melaksanakan pengangkutan dan sertifikat laik laut harus dalam kondisi valid pada saat memasukkan penawaran dan pada saat pelayaran. |

**OTHER TERMS & CONDITIONS**

|  |   |
|--|---|
| Dokumen penawaran yang harus disampaikan adalah sebagai berikut: |   |
| 1.   | Surat Penawaran Resmi (nama kapal, laycan, harga penawaran dalam Rp Lumpsum)  |
| 2.   | Ship Particular   |
| 3.   | Class Certificate (Hull & Machinery), Seaworthiness Certificate, International Tonnage Certificate, Bollard Pull Certificate, Sertifikat SOLAS, Civil Liability, SMC, DOC, Surat Laut, SNPP dan sertifikat laik laut lainnya yang harus dalam kondisi valid saat memasukan penawaran dan selama pelayaran |
| 4.   | Power of Attorney (jika kapal milik perusahaan lain) ditandatangani kedua belah pihak (pemberi kuasa & penerima kuasa).   |
| 5.   | Surat Pernyataan bahwa kapal mampu mengangkut muatan cargo dengan flash point below 60 Deg Celcius  |

No. 1224/PIS6210/2021-S7

Penawaran dapat dikirimkan selambatnya pada:

| Jadwal Closing/Penutupan Penawaran          | Alamat Email Pengiriman Penawaran  |
|---|--|
| <b>Selasa, 08 Juni 2021 pukul 13.00 WIB</b> | <a href="mailto:erwien@pertamina.com">erwien@pertamina.com</a><br><a href="mailto:dedi.Alfiyan@pertamina.com">dedi.Alfiyan@pertamina.com</a><br><a href="mailto:ahmad.bashori@pertamina.com">ahmad.bashori@pertamina.com</a> |

Terima kasih.

Direktorat SDM & Penunjang Bisnis  
Manager Ship Chartering

**Erfien Purwanto**

No. 1224/PIS6210/2021-S7

**LAMPIRAN  
SPESIFIKASI TEKNIS KAPAL**

**TUG BOAT**

| NO | TUG BOAT TECHNICAL SPECIFICATION |                        |
|----|----------------------------------|------------------------|
| 1  | TYPE OF TUG BOAT                 | Towing Tug Boat        |
| 2  | YOB / FLAG                       | 1991 up / INDONESIA    |
| 3  | HORSE POWER (minimum)            | 839 HP                 |
| 4  | DRAFT (maksimum)                 | 5.7 Meter              |
| 5  | LOA (maksimum)                   | 90 Meter               |
| 6  | SERVICE SPEED (minimum)          | 4 KNOTS                |
| 7  | FIRE FIGHTING                    | REQUIRED               |
| 8  | FENDER                           | RUBBER / TIRE ATTACHED |

**OIL BARGE**

| NO | OIL BARGE TECHNICAL SPECIFICATION          |   |
|----|--|---|
| 1  | TIPE KAPAL                                 | CLEAN OIL PRODUCT / WHITE OIL   |
| 2  | YOB / FLAG                                 | 1991 up / INDONESIA   |
| 3  | DRAFT (maksimum)                           | 5.7 Meter   |
| 4  | LOA (maksimum)                             | 90 Meter  |
| 5  | TYPE OF CARGO                              | OIL PRODUCT / WHITE OIL (Premium /Pertamax /Pertamax Turbo /Kerosene /Peralite /Solar /Pertadex /Dexlite /Biosolar /Fame) |
| 6  | CARGO TANK CAPACITY 98% (minimum)          | 3000 KL   |
| 7  | GRADE OF CARGO (minimum)                   | 1 (ONE) GRADE   |
| 8  | DISCHARGING RATE (min) / Grade or PRESSURE | 200 KL / JAM / Grade or 3 Kg/cm2  |
| 9  | LOADING RATE (minimum)                     | 250 KL / JAM  |
| 11 | CARGO PUMP (minimum)                       | 1 (ONE) UNIT  |
| 12 | SEGREGATED BALLAST TANK                    | REQUIRED  |

**GENERAL TERMS**

| NO | GENERAL TERMS                  |  |
|----|--------------------------------|--|
| 1  | DELIVERY PORT                  | IT Pulau Sambu   |
| 2  | DISCHARGE PORT                 | FT Jambi   |
| 3  | LAYCAN                         | 10 - 12 Juni 2021  |
| 4  | CHARTER PERIOD                 | 1 voyage   |
| 5  | INFORMATION SYSTEM             | Internet On Board (Online 24 jam)  |
| 6  | UNAVOIDABLE DISCREPANCY LOSS   | 0.07 PCT   |
| 7  | ALAT UKUR, Termasuk tank table | LENGKAP, AKURAT, ABSAH, verifikasi dari fungsi Ship Performance selambatnya sebelum delivery |